Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Grenchen	2L
CLUB 2	Rothrist II	1L

Lieu/ Ort Location/Luogo	ROTHRIST	Date / Datum Date / Data	16.04.2010
Start/Beginn Début/Inizio	19:15	End/Ende Fin/Fine	21:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SC124		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	40

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202184	EICHER Marco		
Official scorer Marqueur	202194	RIVA Georg		
Referee 1 Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel		
Referee 2 Arbitre 2	209057	ABLER Andreas		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	5
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	8
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	14

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Rothrist II**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Grenchen

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
77	©	GROLIMUND	Michael				202136
67	A	APPOLONI	Olivier				202135
33	G	ZIGERLI	Julien	X	X	X	209046
	G						
87		KÄSER	Kevin				209080
66		APPOLONI	Dominic				201171
12		BREITLER	Prashanth				203327
81		CREVOISERAT	Sébastien				203208
79		JAISLI	Daniel				209178
3		LÜTHI	THIERRY				210106
23		ERB	Yannick				210011

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	202145
	MARTI	Matthias		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:26	23	66	1				
09:45	3	81	2				
51:27	3		3				
54:41	23		4				
59:37	81		5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
11:14	3	2	13:14	I
17:51	77	2	19:51	B2
24:34	81	2	26:34	G1
25:30	67	10	35:30	M3
31:36	3	2	32:20	I
39:55	77	2	40:57	B1
43:13	12	2	45:13	B2
55:59	3	2	56:06	A
56:57	87	10	60:00	M2
TOTAL			34	min

2 Rothrist II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
23	©	MICHEL	Philipp				202230
92	A	BRASSER	Patrick				203462
20	G	RIVA	Marco	X	X		202195
35	G	VON DÄNIKEN	Marc		X	X	202232
22		BERGER	Roger				202758
96		GÄUMANN	Manuel				202208
77		GUT	Janick				202277
18		BRÜTSCH	Patrick				202730
75		STUDER	Raphael				202218
33		KISSLING	Kevin				206212
91		SCHALLENBERGER	MARTIN				210137
43		ZURCHER	SVEN				210138
24		BOCHATAY	Didier				207227

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	208256
	BRAUN	Walter		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
16:11	24	23	1				
28:14	33		2				
28:55	91	75	3				
29:31	43	92	4				
32:20	43	92	5				
38:38	92	96	6				
40:57	43		7				
42:21	91		8				
46:10	96	43	9				
56:06	75	18	10				
57:28	33		11				
57:48	91	75	12				
58:20	43	96	13				
59:21	24		14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
19:51	75	2	21:51	B1
26:14	91	2	28:14	E
49:25	92	2	51:25	H
59:59	43	2	60:00	E
TOTAL			8	min